

TRUNG-KY

THÈ-THẢO

Sự ăn-nhạc thời bộ ở xứ này

Câu ca khúc nhạc đến từ thành phố như người đến từ thành phố... (Text continues with details about music and social events in the region.)

ANH EM MUÔN LAM THẦY

THÌ HẠY BÊN HỌC TẠI Ecole Centrale de Commerce

Annexe de l'Académie Dactylographique de France, 47, Rue Vaucluse, 47, Phu sau qu Tân-Định (SAIGON) TELEPHONE N° 804. Directeur: TRAN-MẠNH-NHÂN, Ingénieur.

Institution « HOÀNG-TY »

Boulevard Kitchener N° 80, Saigon - Téléphone 806. Tựu trường 8 AOUT 1931, nhằm ngày 19 tháng 8 Annam.

Phòng-trưởng năm nay được bầu là ông Lê Văn Tấn... (Text continues with school news and curriculum details.)

Table listing names of students and their respective classes or departments at the Hoàng-Ty Institution.

Table listing names of students and their respective classes or departments at the Hoàng-Ty Institution.

NOTA - Ông Lê Văn Tấn bầu làm chủ tịch hội cựu sinh viên của trường.

SOCTRANG

Đã được bầu làm chủ tịch hội cựu sinh viên của trường... (Text continues with news about the SOCTRANG organization.)

Công-vân

Vì lợi nghi quan Tổng-bộ Nam-kỳ ngày 17 Jun 1931... (Text continues with news about the Công-vân organization.)

VỀ VIỆC TÀI CHÁNH

Table titled 'GIÁ ĐẠC' listing various items and their prices, including books and stationery.

Khẩn đon Suối đôn

Tôi nên đương làm những việc khẩn đon... (Text continues with a notice or advertisement regarding urgent matters.)

REVELATIONS SENSATIONNELLES

Đã được bầu làm chủ tịch hội cựu sinh viên của trường... (Text continues with sensational news or revelations.)

NOOC-SON-AN

Đã được bầu làm chủ tịch hội cựu sinh viên của trường... (Text continues with news about the NOOC-SON-AN organization.)

Công-vân

Table listing names and details of members or activities related to the Công-vân organization.

Tàu đi các nước

Table listing shipping schedules and routes to various countries, including destinations like France and the Philippines.

BỆNH RUN

Chẩn đoán và điều trị bệnh run... (Text continues with medical information regarding tremors.)

REVELATIONS SENSATIONNELLES

Đã được bầu làm chủ tịch hội cựu sinh viên của trường... (Text continues with sensational news or revelations.)

Công-vân

Table listing names and details of members or activities related to the Công-vân organization.

Advertisement for Nestlé's Chocolate, featuring the brand name and a description of the product.

FEUILLETON N° 15 DU 17 AOUT 1931.

TÂM TÌNH SI (TÂM LÝ ÁT-MINH TIỂU THUYẾT)

Đã được bầu làm chủ tịch hội cựu sinh viên của trường... (Text continues with the serialized story 'Tâm Tình Si').

Publication n° 63

Lịch-Đại-Kiểm-Hiệp
loạn-truyện

THƯỜNG-CO THỜI-KỶ
Tân-Hào-Kiểm-Hiệp
Phi-phân-Quan
(Tiếp theo)

Khi đó, thì cũng người này về nhà, chủ tư tưởng nước nhà, hết sức, ôi cực thế kỷ 18 và 19, mới được lãnh nam như thường, tuy vậy mà đi, trong mình tôi còn có dấu vết bị thương từ cổ, tôi bị chúng nó... (text continues)

Định tiến hi đạo

Tân-Hào một đảng chính trị, thế quốc ở tại Tô-Hào, chẳng ra sự gần gũi, trong đại-bại chiến ai sẵn kịp, như: chàng có tinh hào phóng, cứ tiếp đi: tân-khách luôn luôn, cho nên chàng chỉ mới vài phút... (text continues)

không không cho đôi bài, phần nhiều nghĩ sự mình, vì có tranh từ phụ mà... (text continues)

nhĩ về một người và bằng kim tại tay, nghĩ ra rằng ai bằng kim nó được... (text continues)

trên nhà của người này tại miền... (text continues)

thực mau mau, coi bộ không... (text continues)

CÓ KHÍ SỨC-KHOE
NGĂN-TRỞ TA LÀM VIỆC



Không phải mình thiếu lòng sốt sáng làm việc để làm trong việc... (text continues)

Wybert
KEO-THUỐC WYBERT
bán tại các hàng bán thuốc tây
mỗi hộp có hơn 300 viên

MANUFACTURE SAIGONNAISE
DE
CARPEAUX & MOSAIQUES
Nhiệm vụ được 1800
rue d'Arret et Lacten Locautere
CHODUI SAIGON
Gạch bông sứ thương hiệu, nhiều kiểu mới rất xinh... (text continues)

Phung cùi! Cùi phung!
Hỡi anh em chi-em đồng-bào! Chúng ta nên để lòng thương-lại... (text continues)

HÌNH MỸ-THUẬT
Nhân dịp cuộc Đua-số thuốc-dị Paris bốn tèm... (text continues)

AUX JEUNES MÈRES
Pour préparer à l'enfant un sang riche, il faut lui donner du lait riche... (text continues)

Manufacture de Tabacs
NAM-KY THONG-HUỆ VỆY-THẢO CÔNG-TY
214-216, rue de Belgique - SAIGON
Hộp thuốc lá LA MAIN

biere
LARUE
THUỐC HOÀN ĐỘC HIỆU
MORRHUOL CHAPOTEAUT
20-RU'-ON SA BÔ-TÔ

BỘT PHOSCAO
Có trị bán khắp mọi nơi
THUỐC BÀNH
SIGMARGYL
ĐIỀU-TRỊ THEO PHƯƠNG-PHÁP HOÁ-HỌC ĐỂ CHỮA
BỆNH GIANG MẠI BẰNG PHƯƠNG-NHIỆM
THAY ĐƯỢC THUỐC TIÊM

Hãy hơn đầu gối
cơ tim cho khỉ trong
khỏi nhòm.
Nó là một vị thần
hạ hạ dùng trị ho
gọi, ho lâu, ho tởn.

